

8 de febrero de 2019
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2019

Nueva York, 29 de abril a 3 de mayo de 2019

Tema 5 a) del programa provisional*

Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos

Informe de Chequia

Resumen**

Desde la celebración de la 11ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos, Chequia ha continuado la normalización de los topónimos de lugares situados dentro y fuera de su territorio. Los nombres anteriormente normalizados se actualizan y la lista actualizada de nombres de países se mantiene en el sitio web de la Oficina Checa de Topografía, Cartografía y Catastro (www.cuzk.cz). Los nombres normalizados se mantienen de conformidad con el plan, especialmente los topónimos de lugares situados en el territorio de Chequia, que han sido incluidos junto con una serie de características en la base de datos nacional de topónimos, Geonames, desde 1997. Todos los datos terminológicos se han ido centralizando en una sola oficina. La Comisión sobre Nombres Geográficos continúa armonizando los datos de la base de datos nacional y del registro de nombres del mapa catastral.

La Comisión sobre Nombres Geográficos ha publicado una nueva edición del Índice de Exónimos Checos, que está a disposición del público como aplicación. La base de datos Geonames incluirá la pronunciación de endónimos checos con arreglo al alfabeto fonético internacional.

* [GEGN.2/2019/1](#).

** El informe completo fue preparado por Irena Švehlová, Secretaria de la Comisión Checa sobre Nombres Geográficos. El informe estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEKN/1_st_session_UNGEKN.html, únicamente en el idioma en que fue presentado, con la signatura GEGN.2/2019/44/CRP.44

